

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 392/2012

z dnia 1 marca 2012 r.

uzupełniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie wskazania poprzez etykietowanie oraz standardowe informacje o produkcie, zużycia energii oraz innych zasobów przez produkty związane z energią⁽¹⁾, w szczególności jej art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 2010/30/UE zobowiązuje Komisję do przyjęcia aktów delegowanych w sprawie etykietowania produktów związanych z energią przedstawiających znaczący potencjał oszczędności energii oraz wykazujących znaczne różnice, jeśli chodzi o poziomy wydajności przy równorzędnej funkcjonalności.
- (2) Przepisy dotyczące etykietowania energetycznego suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych ustanowione zostały dyrektywą Komisji 95/13/WE z dnia 23 maja 1995 r. wykonującą dyrektywę Rady 92/75/EWG w zakresie etykiet efektywności energetycznej suszarek bębnowych typu domowego⁽²⁾.
- (3) Energia zużywana przez suszarki bębnowe dla gospodarstw domowych stanowi istotną część zapotrzebowania gospodarstw domowych na energię w Unii. Oprócz uzyskanej już poprawy efektywności energetycznej możliwe jest dalsze istotne ograniczenie zużycia energii przez suszarki bębnowe dla gospodarstw domowych.
- (4) Należy uchylić dyrektywę 95/13/WE oraz ustanowić nowe przepisy niniejszym rozporządzeniem, tak aby etykieta efektywności energetycznej stanowiła rzeczywistą zachętę dla dostawców do dalszej poprawy efektywności

energetycznej suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych oraz aby przyspieszyć przemiany rynkowe zmierzające w kierunku energooszczędnych technologii.

- (5) Pralko-suszarki dla gospodarstw domowych objęte są dyrektywą Komisji 96/60/WE z dnia 19 września 1996 r. wykonującą dyrektywę Rady 92/75/EWG w zakresie etykiet efektywności energetycznej pralko-suszarek bębnowych typu domowego⁽³⁾. Posiadają one szczególne cechy i w związku z tym należy wyłączyć je z zakresu stosowania niniejszego rozporządzenia.
- (6) Informacje zamieszczone na etykiecie powinny być uzyskane przy zastosowaniu rzetelnych, dokładnych i powtarzalnych procedur pomiarowych z uwzględnieniem uznanych najnowocześniejszych metod pomiarowych, w tym, jeżeli są dostępne, zharmonizowanych norm przyjętych przez europejskie organy normalizacyjne wymienione w załączniku I do dyrektywy 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiającej procedurę udzielania informacji w dziedzinie norm i przepisów technicznych⁽⁴⁾.
- (7) Niniejsze rozporządzenie powinno określać jednolity wzór i treść etykiety dla suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych, w tym suszarek gazowych.
- (8) Ponadto niniejsze rozporządzenie powinno określać wymogi dotyczące dokumentacji technicznej i karty produktu dla suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych.
- (9) Niniejsze rozporządzenie powinno także określać wymogi dotyczące informacji, jakie należy podawać w przypadku wszelkich form sprzedaży na odległość i reklam suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych oraz wszelkich postaci technicznych materiałów promocyjnych dotyczących tego rodzaju urządzeń.

⁽¹⁾ Dz.U. L 153 z 18.6.2010, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 136 z 21.6.1995, s. 28.

⁽³⁾ Dz.U. L 266 z 18.10.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 204 z 21.7.1998, s. 37.

- (10) Należy przewidzieć przegląd przepisów niniejszego rozporządzenia w celu uwzględnienia postępu technicznego.
- (11) Aby ułatwić przejście od stosowania dyrektywy 95/13/WE do stosowania niniejszego rozporządzenia, suszarki bębnowe dla gospodarstw domowych opatrzone etykietą zgodnie z niniejszym rozporządzeniem należy uznać za spełniające wymogi dyrektywy 95/13/WE.
- (12) W związku z tym należy uchylić dyrektywę 95/13/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres stosowania

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia wymogi dotyczące etykietowania i umieszczania dodatkowych informacji o produkcie w odniesieniu do elektrycznych zasilanych sieciowo i gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych oraz suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych do zabudowy, łącznie z suszarkami bębnowymi sprzedawanymi do użytku innego niż w gospodarstwach domowych.
2. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do pralko-suszarek dla gospodarstw domowych oraz wirówek dla gospodarstw domowych.

Artykuł 2

Definicje

Poza definicjami ustalonymi w art. 2 dyrektywy 2010/30/UE do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych” oznacza urządzenie, w którym suszy się tkaniny dzięki wprawieniu w ruch bębna obrotowego, przez który przechodzi ogrzane powietrze, i które zostało zaprojektowane do wykorzystania głównie do celów innych niż zawodowe;
- 2) „suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych do zabudowy” oznacza suszarkę bębnową dla gospodarstw domowych przeznaczoną do montażu w szafce, w odpowiedniej niszy w ścianie lub podobnym miejscu, wymagającą zabudowy;
- 3) „pralko-suszarka dla gospodarstw domowych” oznacza pralkę dla gospodarstw domowych, która posiada zarówno funkcję wirowania, jak i urządzenie służące do suszenia tkanin, zazwyczaj poprzez ogrzewanie i odwirowywanie;
- 4) „wirówka dla gospodarstw domowych”, znana również na rynku jako „wirówka”, oznacza urządzenie, w którym woda jest usuwana z tkanin dzięki wirowaniu bębna obrotowego oraz odprowadzana za pomocą automatycznej pompy, i które zostało zaprojektowane do wykorzystania głównie do celów innych niż zawodowe;
- 5) „suszarka bębnowa wywiewowa” oznacza suszarkę bębnową, która pobiera świeże powietrze, przepuszcza je przez tkaniny oraz odprowadza powstałe wilgotne powietrze do pomieszczenia lub na zewnątrz;
- 6) „suszarka bębnowa kondensacyjna” oznacza suszarkę bębnową, która posiada urządzenie (wykorzystujące proces skraplania albo dowolny inny sposób) do usuwania wilgoci z powietrza używanego w procesie suszenia;
- 7) „automatyczna suszarka bębnowa” oznacza suszarkę bębnową, która przerywa proces suszenia w przypadku stwierdzenia określonej zawartości wilgoci we wsadzie, na przykład za pomocą czujnika przewodności właściwej lub temperatury;
- 8) „nieautomatyczna suszarka bębnowa” oznacza suszarkę bębnową, która przerywa proces suszenia po upływie z góry określonego czasu, kontrolowanego zazwyczaj za pomocą zegara, ale która może być również wyłączana ręcznie;
- 9) „program” oznacza zbiór operacji, które zostały zdefiniowane fabrycznie i uznane przez dostawcę za odpowiednie do suszenia określonych rodzajów tkanin;
- 10) „cykl” oznacza pełny proces suszenia zdefiniowany dla wybranego programu;
- 11) „czas programu” oznacza czas, jaki upływa od rozpoczęcia programu do zakończenia programu, z wyłączeniem wszelkich opóźnień zaprogramowanych przez użytkownika końcowego;
- 12) „pojemność znamionowa” oznacza maksymalną masę w kg wsadu suchego danego rodzaju tkanin określoną przez dostawcę w odstępach 0,5 kg, jaką suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych może wysuszyć w ramach wybranego programu, jeżeli zostanie załadowana zgodnie z instrukcjami dostawcy;
- 13) „częściowe załadowanie” oznacza załadowanie suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych połową pojemności znamionowej dla danego programu;
- 14) „wydajność skraplania” oznacza stosunek masy wilgoci skroplonej przez suszarkę bębnową kondensacyjną do masy wilgoci usuniętej z wsadu na koniec cyklu;
- 15) „tryb wyłączenia” oznacza stan suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych, w którym jest ona wyłączona za pomocą elementów sterujących lub wyłączników dostępnych dla użytkownika końcowego i przeznaczonych do użycia przez użytkownika końcowego w czasie normalnej eksploatacji w celu uzyskania najniższego zużycia energii, jakie można utrzymać przez nieokreślony czas, gdy suszarka bębnowa jest podłączona do źródła zasilania i użytkowana zgodnie z instrukcjami dostawcy; w przypadku braku elementów sterujących lub wyłączników dostępnych dla użytkownika końcowego „tryb wyłączenia” oznacza stan osiągnięty przez suszarkę bębnową dla gospodarstw domowych po samoczynnym powrocie do ustalonego stanu zużycia energii;
- 16) „tryb czuwania” oznacza tryb najniższego zużycia energii, jaki można utrzymać przez nieokreślony czas po zakończeniu programu bez jakiegokolwiek dalszej interwencji użytkownika końcowego poza rozładowaniem suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych;
- 17) „równoważna suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych” oznacza wprowadzony do obrotu model suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych, którego pojemność znamionowa, parametry techniczne i użytkowe, zużycie energii, wydajność skraplania (w stosownych przypadkach), czas standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych oraz poziom emitowanego hałasu w trakcie suszenia są takie same jak innego modelu takiej suszarki wprowadzonego do obrotu pod innym numerem kodu handlowego przez tego samego dostawcę;

- 18) „użytkownik końcowy” oznacza konsumenta nabywającego lub zamierzającego nabyć suszarkę bębnową dla gospodarstw domowych;
- 19) „punkt sprzedaży” oznacza miejsce, gdzie suszarki bębnowe dla gospodarstw domowych są wystawiane lub oferowane na sprzedaż, do wynajmu lub w sprzedaży ratalnej;
- 20) „standardowy program suszenia tkanin bawełnianych” oznacza cykl suszenia tkanin bawełnianych o początkowej zawartości wilgoci we wsadzie wynoszącej 60 %, prowadzący do uzyskania resztkowej zawartości wilgoci we wsadzie wynoszącej 0 %.

Artykuł 3

Obowiązki dostawców

Dostawcy dopilnowują, aby:

- każda suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych była dostarczana wraz z drukowaną etykietą uwzględniającą format oraz informacje określone w załączniku I;
- karta produktu określona w załączniku II była dostępna;
- dokumentacja techniczna określona w załączniku III była udostępniana na żądanie organom państw członkowskich oraz Komisji;
- każda reklama konkretnego modelu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych zawierała oznaczenie klasy efektywności energetycznej, jeżeli reklama przedstawia informacje na temat zużycia energii lub ceny;
- wszelkie techniczne materiały promocyjne dotyczące konkretnego modelu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych, które opisują jego szczegółowe parametry techniczne, zawierały oznaczenie klasy efektywności energetycznej tego modelu.

Artykuł 4

Obowiązki dystrybutorów

Dystrybutorzy dopilnowują, aby:

- każda suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży była opatrzona na zewnątrz etykietą dostarczoną przez dostawców zgodnie z art. 3 lit. a), z przodu lub na górze urządzenia, w taki sposób, aby była ona wyraźnie widoczna;
- suszarki bębnowe dla gospodarstw domowych oferowane na sprzedaż, do wynajmu lub w sprzedaży ratalnej użytkownikowi końcowemu, który nie może zobaczyć oferowanego produktu, jak określono w art. 7 dyrektywy 2010/30/UE, były wprowadzane do obrotu wraz z informacjami dostarczonymi przez dostawców zgodnie z załącznikiem IV do niniejszego rozporządzenia;
- każda reklama konkretnego modelu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych zawierała oznaczenie klasy efektywności energetycznej, jeżeli reklama przedstawia informacje na temat zużycia energii lub ceny;
- wszelkie techniczne materiały promocyjne dotyczące konkretnego modelu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych, które opisują jego szczegółowe parametry techniczne, zawierały oznaczenie klasy efektywności energetycznej tego modelu.

Artykuł 5

Metody pomiarowe

Informacje, o których mowa w art. 3 i 4, uzyskuje się przy zastosowaniu rzetelnych, dokładnych i powtarzalnych procedur pomiarowych z uwzględnieniem uznanych, najnowocześniejszych metod pomiarowych.

Artykuł 6

Procedura weryfikacji do celów nadzoru rynku

Państwa członkowskie stosują procedurę określoną w załączniku V do oceny zgodności deklarowanej klasy efektywności energetycznej, zużycia energii na cykl, klasy wydajności skraplania (w stosownych przypadkach), pojemności znamionowej, zużycia energii w trybie wyłączenia i w trybie czuwania, czasu trwania trybu czuwania, czasu programu oraz poziomu emitowanego hałasu.

Artykuł 7

Przegląd

Przed upływem pięciu lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja dokonuje jego przeglądu w kontekście postępu technicznego. Przegląd obejmuje w szczególności ocenę dopuszczalnych odchyłeń na potrzeby weryfikacji, określonych w załączniku V.

Artykuł 8

Uchylenie

Dyrektywa 95/13/WE traci moc z dniem 29 maja 2012 r.

Artykuł 9

Przepisy przejściowe

- Artykuł 3 lit. d) i e) oraz art. 4 lit. b), c) i d) nie mają zastosowania do drukowanych reklam oraz drukowanych technicznych materiałów promocyjnych opublikowanych przed dniem 29 września 2012 r.
- Suszarki bębnowe dla gospodarstw domowych wprowadzane do obrotu przed dniem 29 maja 2012 r. muszą spełniać wymogi przepisów dyrektywy 95/13/WE.
- Suszarki bębnowe dla gospodarstw domowych, które spełniają wymogi przepisów niniejszego rozporządzenia i które są wprowadzane do obrotu lub oferowane do sprzedaży, wynajmu lub w sprzedaży ratalnej przed dniem 29 maja 2012 r., uznaje się za spełniające wymogi dyrektywy 95/13/WE.

Artykuł 10

Wejście w życie i stosowanie

- Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 29 maja 2012 r. Jednakże art. 3 lit. d) i e) oraz art. 4 lit. b), c) i d) stosuje się od dnia 29 września 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

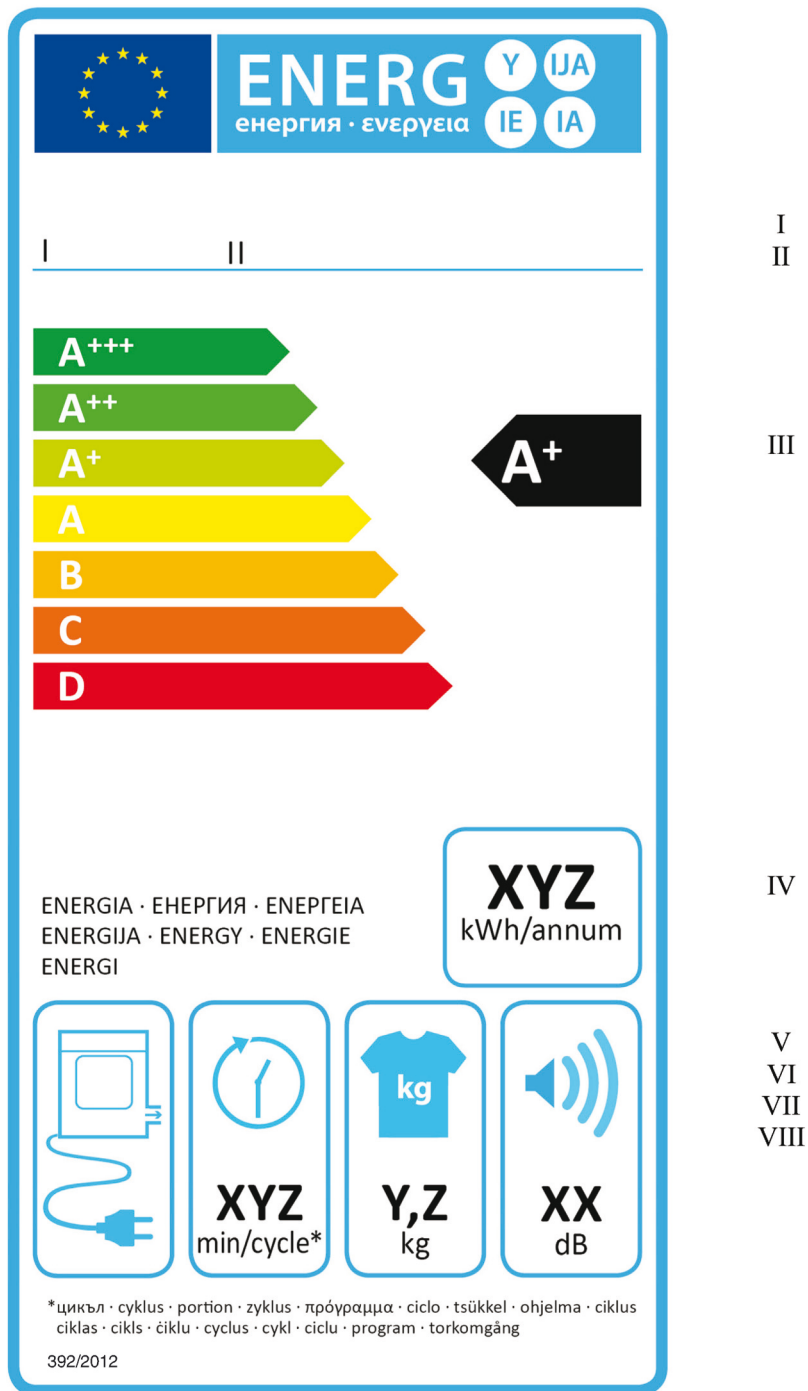
Sporządzono w Brukseli dnia 1 marca 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Etykieta

1. ETYKIETA DLA SUSZAREK BĘBNOWYCH WYWIEWOWYCH DLA GOSPODARSTW DOMOWYCH



1.1. Na etykiecie dla suszarek bębnowych wywiewowych dla gospodarstw domowych znajdują się następujące informacje:

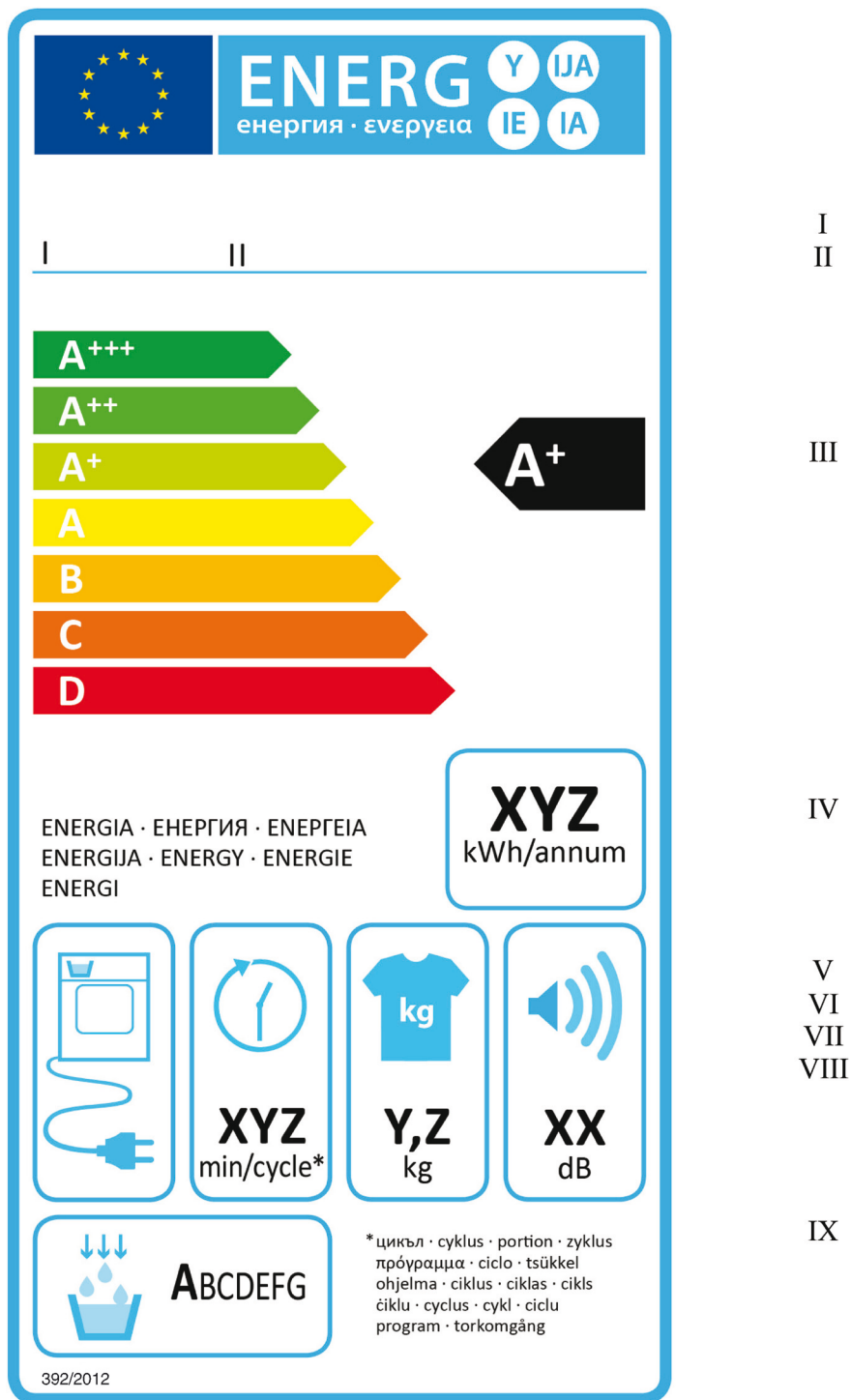
I. nazwa dostawcy lub jego znak towarowy;

II. identyfikator modelu dostawcy, co oznacza kod, zazwyczaj alfanumeryczny, odróżniający określony model suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych od innych modeli o takim samym znaku towarowym lub z taką samą nazwą dostawcy;

- III. klasa efektywności energetycznej określona zgodnie z pkt 1 załącznika VI; wierzchołek strzałki zawierającej klasę efektywności energetycznej suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych umieszczony jest na tej samej wysokości co wierzchołek strzałki odpowiedniej klasy efektywności energetycznej;
 - IV. ważone roczne zużycie energii (AE_C) w kWh rocznie, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z załącznikiem VII;
 - V. informacja dotycząca typu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych;
 - VI. czas cyklu odpowiadający standardowemu programowi suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku, wyrażony w minutach, w zaokrągleniu do najbliższej minuty;
 - VII. pojemność znamionowa, wyrażona w kg, dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku;
 - VIII. poziom mocy akustycznej (średnia wartość ważona – L_{WA}) w trakcie suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku, wyrażony w dB, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej.
- 1.2. Wzór etykiety dla suszarek bębnowych wywiewowych dla gospodarstw domowych jest zgodny z pkt 4 niniejszego załącznika. Jeżeli modelowi przyznano „oznakowanie ekologiczne UE” zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 66/2010 ⁽¹⁾, może zostać dodana kopia takiego oznakowania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 27 z 30.1.2010, s. 1.

2. ETYKIETA DLA SUSZAREK BĘBNOWYCH KONDENSACYJNYCH DLA GOSPODARSTW DOMOWYCH

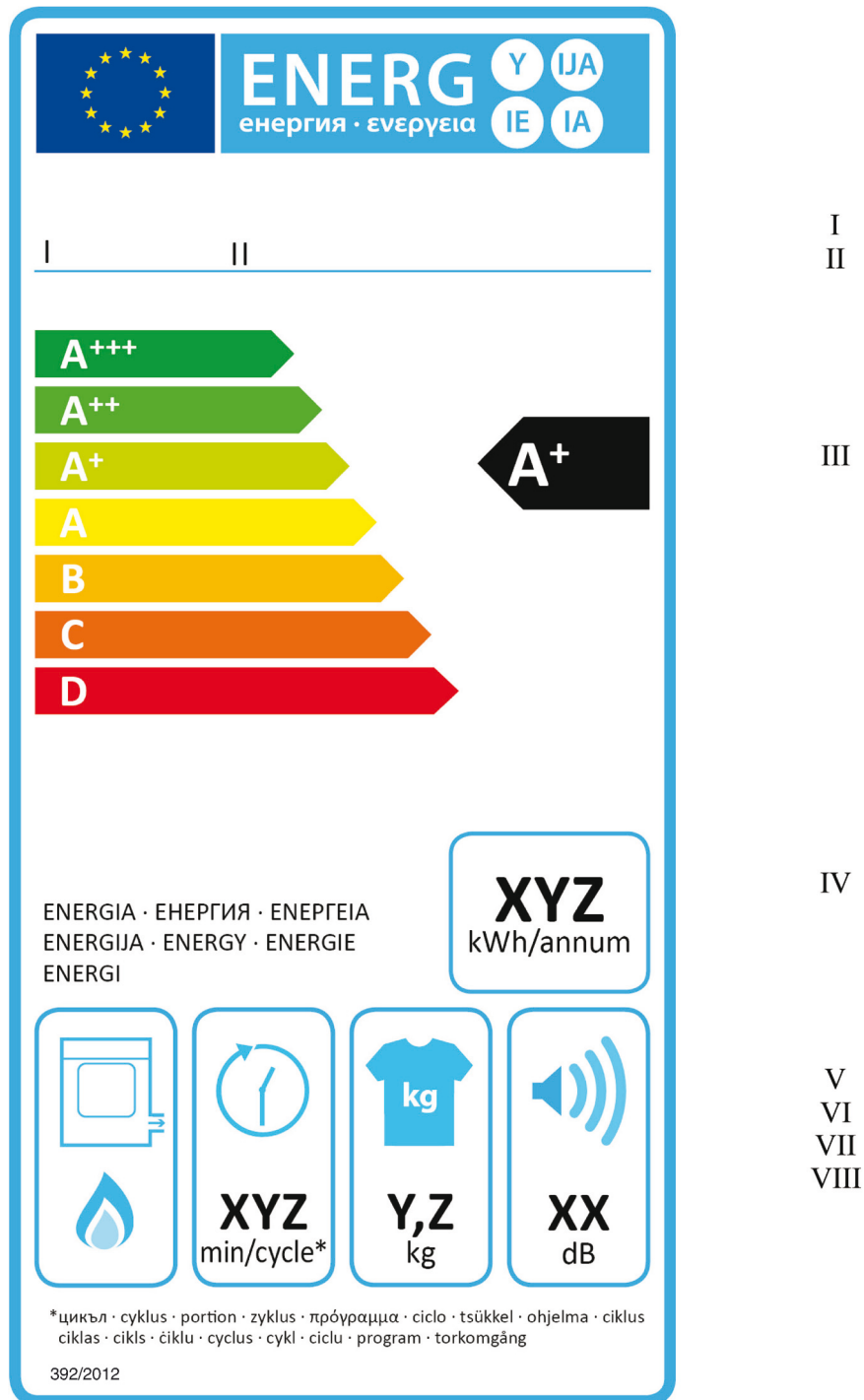


2.1. Poza informacjami wymienionymi w pkt 1.1 etykieta dla suszarek bębnowych kondensacyjnych dla gospodarstw domowych wskazuje:

IX klasę wydajności skraplania określoną zgodnie z pkt 2 załącznika VI.

2.2. Wzór etykiety dla suszarek bębnowych kondensacyjnych dla gospodarstw domowych jest zgodny z pkt 4 niniejszego załącznika. Jeżeli modelowi przyznano „oznakowanie ekologiczne UE” zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 66/2010, może zostać dodana kopia takiego oznakowania.

3. ETYKIETA DLA GAZOWYCH SUSZAREK BĘBNOWYCH DLA GOSPODARSTW DOMOWYCH

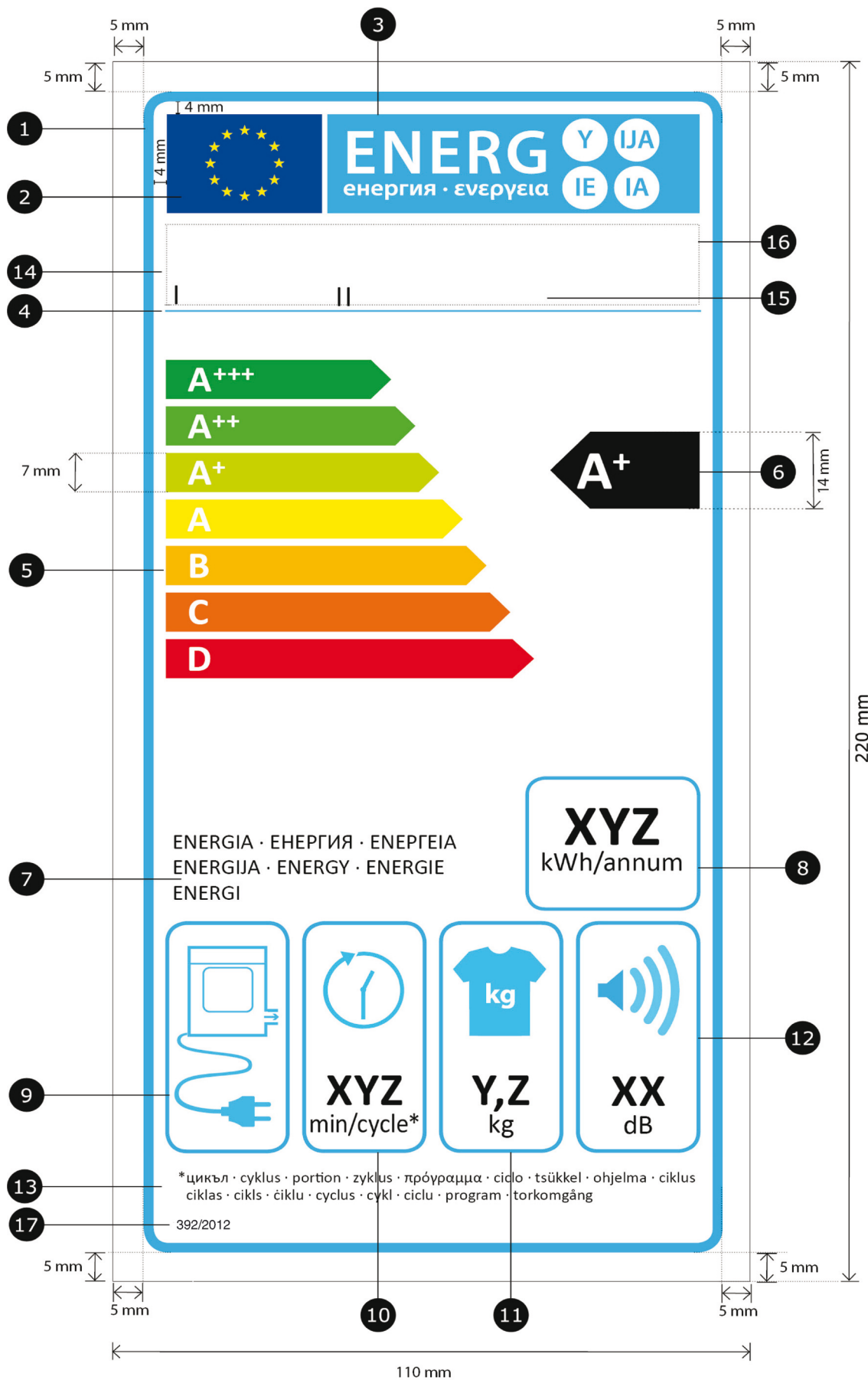


3.1. Na etykiecie dla gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych znajdują się informacje wymienione w pkt 1.1.

3.2. Wzór etykiety dla gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych jest zgodny z pkt 4 niniejszego załącznika. Jeżeli modelowi przyznano „oznakowanie ekologiczne UE” zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 66/2010, może zostać dodana kopia takiego oznakowania.

4. WZÓR ETYKIETY

4.1. W przypadku suszarek bębnowych wywiewowych dla gospodarstw domowych wzór etykiety jest zgodny z poniższym rysunkiem.



Przy czym muszą być spełnione następujące warunki:

- a) Etykieta ma co najmniej 110 mm szerokości i 220 mm wysokości. Jeżeli etykieta jest drukowana w większym formacie, jej treść musi pozostać proporcjonalna do wymiarów przedstawionych w powyższej specyfikacji.
- b) Tło etykiety jest białe.
- c) Kolory to CMYK – cyjan, magenta, żółty i czarny, zgodnie z poniższym przykładem: 00-70-X-00: 0 % cyjanu, 70 % magenty, 100 % żółtego, 0 % czarnego.
- d) Etykieta spełnia wszystkie poniższe wymogi (oznaczenia liczbowe odnoszą się do rysunku powyżej):

❶ **Linia obramowania etykiety UE:** 5 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.

❷ **Logo UE** – kolory: X-80-00-00 i 00-00-X-00.

❸ **Etykieta efektywności energetycznej:** kolor: X-00-00-00. Piktogram zgodny z rysunkiem; logo UE i logo energii (umieszczone obok siebie): szerokość: 92 mm, wysokość: 17 mm.

❹ **Pasek pod logo:** 1 pkt – kolor: 100 % cyjanu – długość: 92,5 mm.

❺ **Skala A-G**

— **Strzałka:** wysokość: 7 mm, przerwa: 0,75 mm – kolory:

Najwyższa klasa: X-00-X-00,

Druga klasa: 70-00-X-00,

Trzecia klasa: 30-00-X-00,

Czwarta klasa: 00-00-X-00,

Piąta klasa: 00-30-X-00,

Szósta klasa: 00-70-X-00,

Ostatnia klasa: 00-X-X-00.

— **Tekst:** czcionka Calibri pogrubiona 18 pkt, wielkie litery i kolor biały; symbole „+”: czcionka Calibri pogrubiona 12 pkt, kolor biały, wyrównane w jednym wierszu.

❻ **Klasa efektywności energetycznej**

— **Strzałka:** szerokość: 26 mm, wysokość: 14 mm, 100 % czarnego.

— **Tekst:** czcionka Calibri pogrubiona 29 pkt, wielkie litery i kolor biały; symbole „+”: czcionka Calibri pogrubiona 18 pkt, kolor biały, wyrównane w jednym wierszu.

❼ **Energia**

— **Tekst:** czcionka Calibri zwykła 11 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.

❽ **Ważone roczne zużycie energii:**

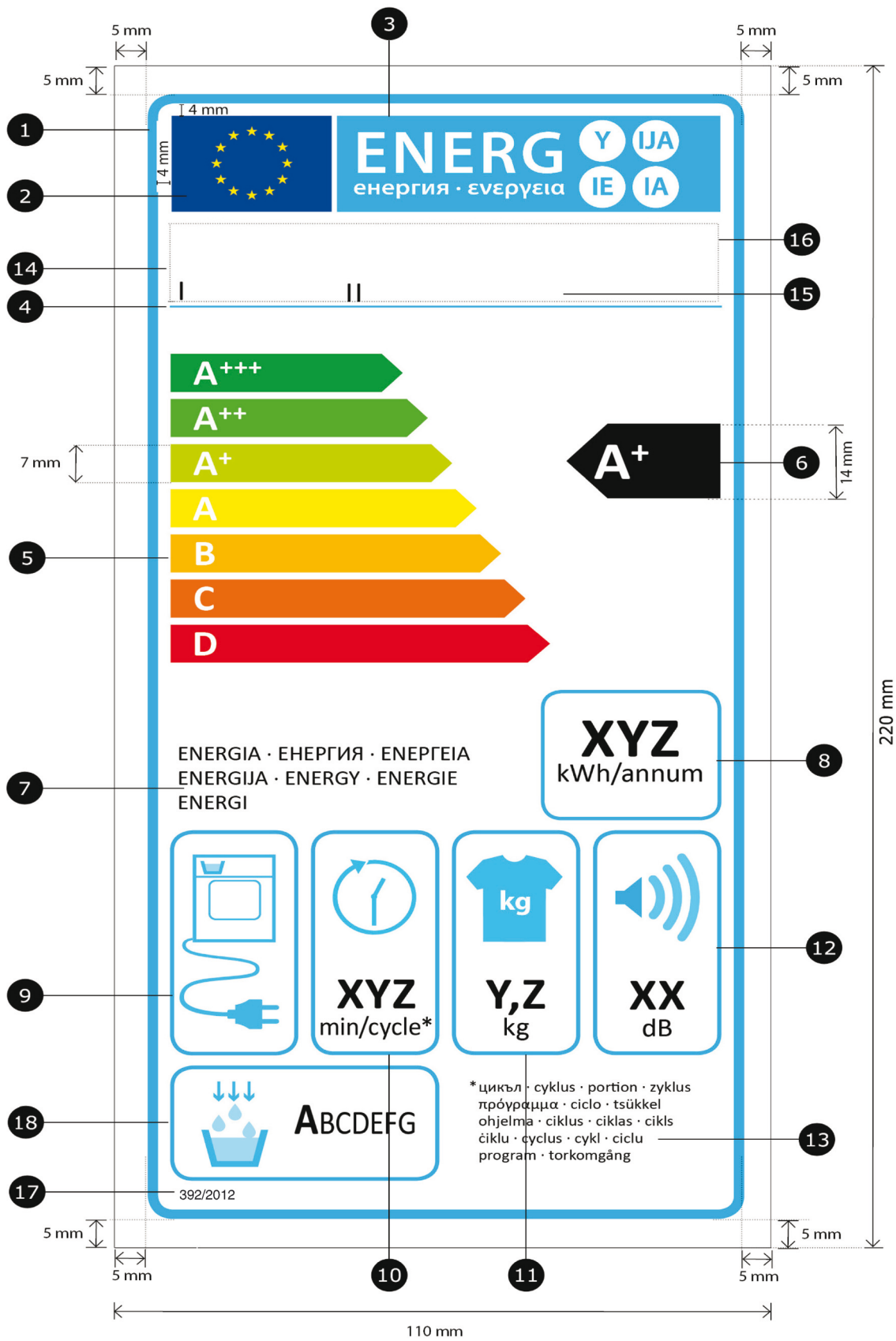
— **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.

— **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 30 pkt, 100 % czarnego.

— **Druga linia:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, 100 % czarnego.

- 9 Rodzaj suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
- 10 Czas cyklu:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 11 Pojemność znamionowa:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 12 Poziom mocy akustycznej:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 13 Gwiazdka:** czcionka Calibri zwykła 6 pkt, 100 % czarnego.
- 14 Nazwa producenta lub znak towarowy.**
- 15 Identyfikator modelu dostawcy.**
- 16** Nazwa dostawcy lub znak towarowy oraz identyfikator modelu powinny mieścić się na powierzchni 92×15 mm.
- 17 Numer rozporządzenia:** czcionka Calibri pogrubiona 9 pkt, 100 % czarnego.

4.2. W przypadku suszarek bębnowych kondensacyjnych dla gospodarstw domowych wzór etykiety jest zgodny z poniższym rysunkiem.



* цикъл · cyklus · portion · zyklus
 програма · ciclo · tsükkel
 ohjelma · ciklus · ciklas · cikls
 ciklu · cyclus · cykl · ciclu
 program · torkomgång

Przy czym muszą być spełnione następujące warunki:

- a) Etykieta ma co najmniej 110 mm szerokości i 220 mm wysokości. Jeżeli etykieta jest drukowana w większym formacie, jej treść musi pozostać proporcjonalna do wymiarów przedstawionych w powyższej specyfikacji.
- b) Tło etykiety jest białe.
- c) Kolory to CMYK – cyjan, magenta, żółty i czarny, zgodnie z poniższym przykładem: 00-70-X-00: 0 % cyjanu, 70 % magenty, 100 % żółtego, 0 % czarnego.
- d) Etykieta spełnia wszystkie poniższe wymogi (oznaczenia liczbowe odnoszą się do rysunku powyżej):

1 Linia obramowania etykiety UE: 5 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.

2 Logo UE – kolory: X-80-00-00 i 00-00-X-00.

3 Etykieta efektywności energetycznej: kolor: X-00-00-00. Piktogram zgodny z rysunkiem; logo UE i logo energii (umieszczone obok siebie): szerokość: 92 mm, wysokość: 17 mm.

4 Pasek pod logo: 1 pkt – kolor: 100 % cyjanu – długość: 92,5 mm.

5 Skala A-G

— **Strzałka:** wysokość: 7 mm, przerwa: 0,75 mm – kolory:

Najwyższa klasa: X-00-X-00,

Druga klasa: 70-00-X-00,

Trzecia klasa: 30-00-X-00,

Czwarta klasa: 00-00-X-00,

Piąta klasa: 00-30-X-00,

Szósta klasa: 00-70-X-00,

Ostatnia klasa: 00-X-X-00.

— **Tekst:** czcionka Calibri pogrubiona 18 pkt, wielkie litery i kolor biały; symbole „+”: czcionka Calibri pogrubiona 12 pkt, kolor biały, wyrównane w jednym wierszu.

6 Klasa efektywności energetycznej

— **Strzałka:** szerokość: 26 mm, wysokość: 14 mm, 100 % czarnego.

— **Tekst:** czcionka Calibri pogrubiona 29 pkt, wielkie litery i kolor biały; symbole „+”: czcionka Calibri pogrubiona 18 pkt, kolor biały, wyrównane w jednym wierszu.

7 Energia

— **Tekst:** czcionka Calibri zwykła 11 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.

8 Ważone roczne zużycie energii:

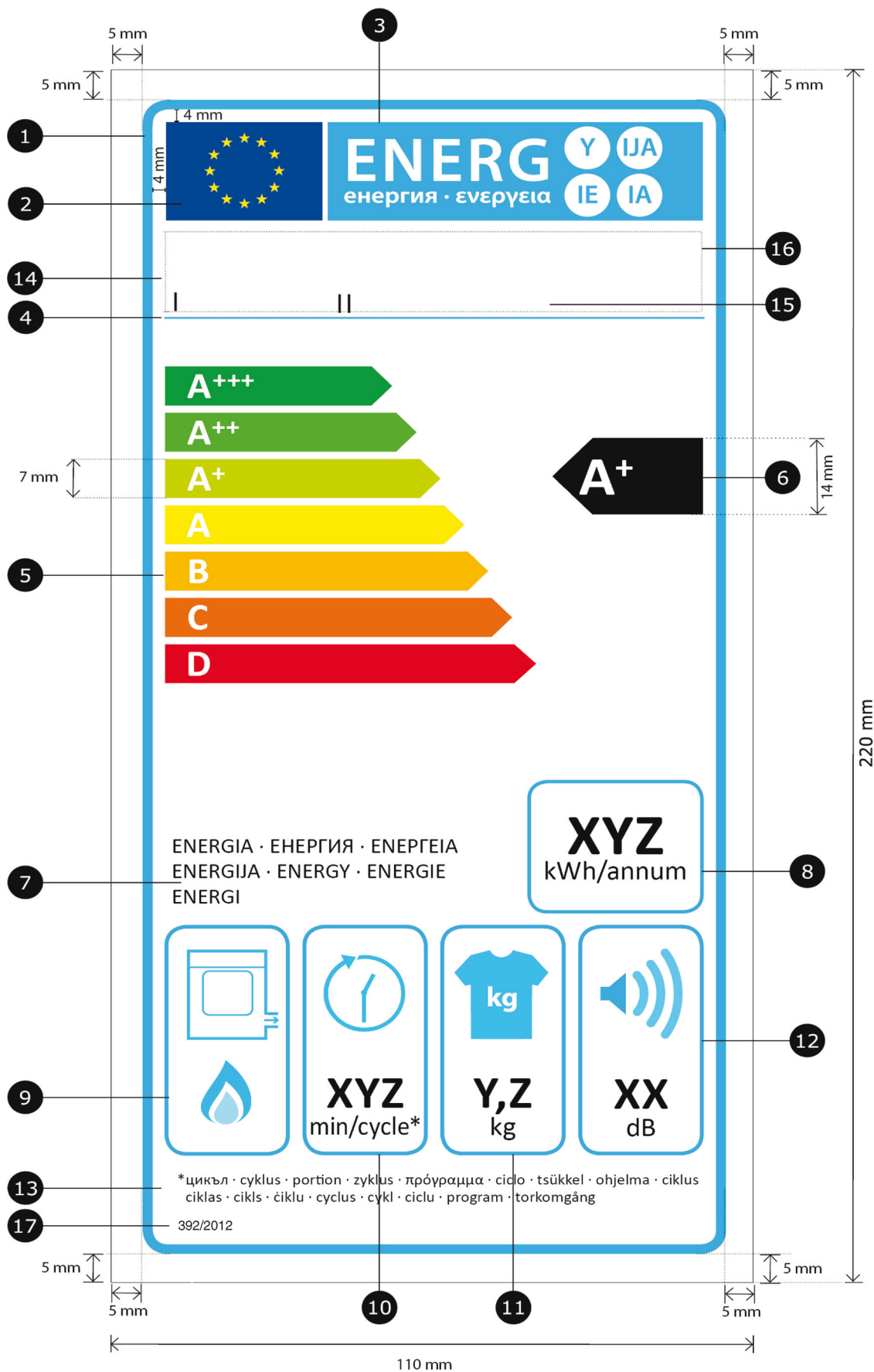
— **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.

— **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 30 pkt, 100 % czarnego.

— **Druga linia:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, 100 % czarnego.

- 9 Rodzaj suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
- 10 Czas cyklu:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 11 Pojemność znamionowa:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 12 Poziom mocy akustycznej:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 13 Gwiazdka:** czcionka Calibri zwykła 6 pkt, 100 % czarnego.
- 14 Nazwa producenta lub znak towarowy.**
- 15 Identyfikator modelu dostawcy.**
- 16** Nazwa dostawcy lub znak towarowy oraz identyfikator modelu powinny mieścić się na powierzchni 92 × 15 mm.
- 17 Numer rozporządzenia:** czcionka Calibri pogrubiona 9 pkt, 100 % czarnego.
- 18 Klasa wydajności skraplania:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri zwykła 16 pkt, skala pozioma 75 %, 100 % czarnego oraz czcionka Calibri pogrubiona 22 pkt, skala pozioma 75 %, 100 % czarnego.

4.3. W przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych wzór etykiety jest zgodny z poniższym rysunkiem.



Przy czym muszą być spełnione następujące warunki:

- a) Etykieta ma co najmniej 110 mm szerokości i 220 mm wysokości. Jeżeli etykieta jest drukowana w większym formacie, jej treść musi pozostać proporcjonalna do wymiarów przedstawionych w powyższej specyfikacji.
- b) Tło etykiety jest białe.
- c) Kolory to CMYK – cyjan, magenta, żółty i czarny, zgodnie z poniższym przykładem: 00-70-X-00: 0 % cyjanu, 70 % magenty, 100 % żółtego, 0 % czarnego.
- d) Etykieta spełnia wszystkie poniższe wymogi (oznaczenia liczbowe odnoszą się do rysunku powyżej):

❶ **Linia obramowania etykiety UE:** 5 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.

❷ **Logo UE** – kolory: X-80-00-00 i 00-00-X-00.

❸ **Etykieta efektywności energetycznej:** kolor: X-00-00-00. Piktogram zgodny z rysunkiem; logo UE i logo energii (umieszczone obok siebie): szerokość: 92 mm, wysokość: 17 mm.

❹ **Pasek pod logo:** 1 pkt – kolor: 100 % cyjanu – długość: 92,5 mm.

❺ **Skala A-G**

— **Strzałka:** wysokość: 7 mm, przerwa: 0,75 mm – kolory:

Najwyższa klasa: X-00-X-00,

Druga klasa: 70-00-X-00,

Trzecia klasa: 30-00-X-00,

Czwarta klasa: 00-00-X-00,

Piąta klasa: 00-30-X-00,

Szósta klasa: 00-70-X-00,

Ostatnia klasa: 00-X-X-00.

— **Tekst:** czcionka Calibri pogrubiona 18 pkt, wielkie litery i kolor biały; symbole „+”: czcionka Calibri pogrubiona 12 pkt, kolor biały, wyrównane w jednym wierszu.

❻ **Klasa efektywności energetycznej**

— **Strzałka:** szerokość: 26 mm, wysokość: 14 mm, 100 % czarnego.

— **Tekst:** czcionka Calibri pogrubiona 29 pkt, wielkie litery i kolor biały; symbole „+”: czcionka Calibri pogrubiona 18 pkt, kolor biały, wyrównane w jednym wierszu.

❼ **Energia**

— **Tekst:** czcionka Calibri zwykła 11 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego.

❽ **Ważone roczne zużycie energii:**

— **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.

— **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 30 pkt, 100 % czarnego.

— **Druga linia:** czcionka Calibri zwykła 14 pkt, 100 % czarnego.

- 9 Rodzaj suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
- 10 Czas cyklu:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 11 Pojemność znamionowa:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 12 Poziom mocy akustycznej:**
- **Piktogram zgodny z rysunkiem**
 - **Obramowanie:** 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm.
 - **Wartość:** czcionka Calibri pogrubiona 24 pkt, 100 % czarnego; oraz czcionka Calibri zwykła 16 pkt, 100 % czarnego.
- 13 Gwiazdka:** czcionka Calibri zwykła 6 pkt, 100 % czarnego.
- 14 Nazwa producenta lub znak towarowy.**
- 15 Identyfikator modelu dostawcy.**
- 16** Nazwa dostawcy lub znak towarowy oraz identyfikator modelu powinny mieścić się na powierzchni 92 × 15 mm.
- 17 Numer rozporządzenia:** czcionka Calibri pogrubiona 9 pkt, 100 % czarnego.
-

ZAŁĄCZNIK II

Karta produktu

1. Informacje w karcie produktu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych muszą być podawane w poniższej kolejności oraz muszą być zawarte w broszurze dotyczącej produktu lub innych materiałach dostarczanych wraz z produktem:

- a) nazwa dostawcy lub jego znak towarowy;
- b) identyfikator modelu dostawcy, co oznacza kod, zazwyczaj alfanumeryczny, odróżniający określony model suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych od innych modeli o takim samym znaku towarowym lub z taką samą nazwą dostawcy;
- c) pojemność znamionowa, wyrażona w kg tkanin bawełnianych, dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku;
- d) informacja, czy suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką wywiewową, suszarką kondensacyjną czy gazową;
- e) klasa efektywności energetycznej określona zgodnie z pkt 1 załącznika VI;
- f) w przypadku elektrycznych zasilanych sieciowo suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii (AE_e), w zaokrągleniu do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: „Zużycie energii wynoszące X kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.”;

w przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii ($AE_{C(Gas)}$), w zaokrągleniu do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: „Zużycie energii wynoszące X kWh [gaz] rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.”;

i

ważone roczne zużycie energii ($AE_{C(Gas)el}$), w zaokrągleniu do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: „Zużycie energii wynoszące X kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.”;

- g) informacja, czy suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką automatyczną czy suszarką nieautomatyczną;
- h) jeżeli suszarce bębnowej dla gospodarstw domowych przyznano „oznakowanie ekologiczne UE” zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 66/2010, można podać tę informację;
- i) zużycie energii (E_{dry} , $E_{dry/2}$, E_{gdry} , $E_{gdry/2}$, $E_{gdry,a}$, $E_{gdry/2,a}$) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku;
- j) zużycie energii w trybie wyłączenia (P_0) oraz w trybie czuwania (P_1) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku;
- k) jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest wyposażona w system zarządzania energią, czas trwania trybu czuwania;
- l) wskazanie, że „standardowy program suszenia tkanin bawełnianych” przy pełnym i częściowym załadunku oznacza standardowy program suszenia, do którego odnoszą się informacje zawarte na etykiecie oraz w karcie, że jest on odpowiedni do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym poziomie wilgotności oraz że jest najbardziej efektywnym programem pod względem zużycia energii w przypadku tkanin bawełnianych;
- m) ważony czas programu (T_p) dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku, wyrażony w minutach i w zaokrągleniu do najbliższej minuty, a także czas programu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku (T_{dry}) oraz czas programu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadunku ($T_{dry/2}$), wyrażone w minutach i w zaokrągleniu do najbliższej minuty;

- n) jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką kondensacyjną, klasa wydajności skraplania zgodnie z pkt 2 załącznika VI, wyrażona jako „klasa X wydajności skraplania w skali od G (najmniejsza wydajność) do A (największa wydajność)”; dane te mogą zostać wyrażone w inny sposób, pod warunkiem że wynika z niego, że skala rozpoczyna się od G (najmniejsza wydajność), a kończy na A (największa wydajność);
- o) jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką kondensacyjną, średnie wydajności skraplania C_{dry} i $C_{dry/2}$ dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu i przy częściowym załadowaniu oraz ważona wydajność skraplania (C) dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu, wyrażone w procentach i w zaokrągleniu do najbliższego pełnego procentu;
- p) poziom mocy akustycznej (średnia wartość ważona – L_{WA}) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażony w dB, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej;
- q) jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest przeznaczona do zabudowy, odpowiednia informacja na ten temat.
2. Jedna karta produktu może dotyczyć większej liczby modeli suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych dostarczanych przez tego samego dostawcę.
3. Informacje zawarte w karcie mogą zostać podane w formie reprodukcji etykiety, w wersji kolorowej lub czarno-białej. W takim przypadku muszą również zostać podane informacje wymienione w pkt 1, które nie znajdują się na etykiecie.
-

ZAŁĄCZNIK III

Dokumentacja techniczna

1. Dokumentacja techniczna, o której mowa w art. 3 lit. c), zawiera:
 - a) nazwę i adres dostawcy;
 - b) ogólny opis modelu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych, wystarczający dla jej łatwej i jednoznacznej identyfikacji;
 - c) w stosownych przypadkach, odniesienia do zastosowanych zharmonizowanych norm;
 - d) w stosownych przypadkach, pozostałe zastosowane normy i specyfikacje techniczne;
 - e) identyfikację i podpis osoby upoważnionej do składania oświadczeń woli w imieniu dostawcy;
 - f) następujące parametry techniczne pomiarów:
 - (i) w przypadku elektrycznych zasilanych sieciowo suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

zużycie energii (E_{dry} , $E_{dry\frac{1}{2}}$, $E_{g_{dry}}$, $E_{g_{dry\frac{1}{2}}}$, $E_{g_{dry,a}}$, $E_{g_{dry\frac{1}{2},a}}$) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku;

w przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii ($AE_{C(Gas)}$), w zaokrągleniu do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: „Zużycie energii wynoszące X kWh [gaz] rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.”;
 - i
 - ważone roczne zużycie energii ($AE_{C(Gas)el}$), w zaokrągleniu do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: „Zużycie energii wynoszące X kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.”;
 - (ii) zużycie energii w trybie wyłączenia oraz zużycie energii w trybie czuwania;
 - (iii) czas programu dla „standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku” (T_{dry}) oraz czas programu dla „standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadunku” ($T_{dry\frac{1}{2}}$), wyrażone w minutach i w zaokrągleniu do najbliższej minuty;
 - (iv) jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest wyposażona w system zarządzania energią, czas trwania trybu czuwania;
 - (v) jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką kondensacyjną, średnia wydajność skraplania C_{dry} dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku oraz średnia wydajność skraplania $C_{dry\frac{1}{2}}$ dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadunku;
 - (vi) poziom mocy akustycznej;
 - g) wyniki obliczeń przeprowadzonych zgodnie z załącznikiem VII.
2. Jeżeli informacje zawarte w dokumentacji technicznej dla określonego modelu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych otrzymano na podstawie obliczeń opartych na projekcie lub ekstrapolacji danych dotyczących innych równoważnych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych, bądź na podstawie obydwu tych elementów, dokumentacja powinna uwzględniać szczegóły takich obliczeń lub ekstrapolacji, bądź obydwu tych elementów, a także badań przeprowadzonych przez dostawców w celu weryfikacji dokładności przeprowadzonych obliczeń. Informacje obejmują także wykaz wszystkich pozostałych równoważnych modeli suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych, jeśli informacje uzyskano na tej samej podstawie.

ZAŁĄCZNIK IV

Informacje, które należy podawać w przypadkach, gdy użytkownicy końcowi nie mogą zobaczyć oferowanego produktu

1. Informacje, o których mowa w art. 4 lit. b), podaje się w następującej kolejności:

- a) pojemność znamionowa, wyrażona w kg tkanin bawełnianych, dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu;
- b) informacja, czy suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką wywiewową, suszarką kondensacyjną czy gazową;
- c) klasa efektywności energetycznej określona zgodnie z pkt 1 załącznika VI;
- d) w przypadku elektrycznych zasilanych sieciowo suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii (AE_C), w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej, opisane jako: „Zużycie energii wynoszące X kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.”;

w przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych:

ważone roczne zużycie energii ($AE_{C(Gas)}$), w zaokrągleniu do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: „Zużycie energii wynoszące X kWh [gaz] rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.”;

i

ważone roczne zużycie energii ($AE_{C(Gas)el}$), w zaokrągleniu do jednego miejsca po przecinku; opisuje się je w następujący sposób: „Zużycie energii wynoszące X kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.”;

- e) informacja, czy suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką automatyczną czy suszarką nieautomatyczną;
- f) zużycie energii (E_{dry} , $E_{dry/2}$, $E_{g,dry}$, $E_{g,dry/2}$, $E_{g,dry,a}$, $E_{g,dry/2,a}$) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku i obliczone zgodnie z załącznikiem VII;
- g) zużycie energii w trybie wyłączenia (P_o) oraz w trybie czuwania (P_i) dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu;
- h) czas programu dla „standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu” (T_{dry}) oraz czas programu dla „standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu” ($T_{dry/2}$), wyrażone w minutach i w zaokrągleniu do najbliższej minuty, obliczone zgodnie z załącznikiem VII;
- i) jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką kondensacyjną, klasa wydajności skraplania zgodnie z pkt 2 załącznika VI;
- j) poziom mocy akustycznej (średnia wartość ważona – L_{WA}) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażony w dB i w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej;
- k) jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest przeznaczona do zabudowy, odpowiednia informacja na ten temat.

2. Wszelkie pozostałe informacje zawarte w karcie produktu podaje się w formie i kolejności określonej w załączniku II.

3. Wielkość i rodzaj czcionki użyte do drukowania lub przedstawienia informacji określonych w niniejszym załączniku muszą być czytelne.

ZAŁĄCZNIK V

Procedura weryfikacji do celów nadzoru rynku

Na potrzeby zgodności i weryfikacji zgodności z wymogami niniejszego rozporządzenia pomiary i obliczenia wykonuje się przy użyciu zharmonizowanych norm, których numery referencyjne zostały opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, lub przy użyciu innych wiarygodnych, dokładnych i powtarzalnych metod, uwzględniających powszechnie uznane najnowsze osiągnięcia w tej dziedzinie, których wyniki uznaje się za obciążone niską niepewnością.

W celu sprawdzenia zgodności z wymogami określonymi w art. 3 i 4 organy państw członkowskich poddają badaniu jedną suszarkę bębnową dla gospodarstw domowych. Jeżeli zmierzone parametry nie odpowiadają wartościom deklarowanym przez dostawcę w granicach przedziałów określonych w tabeli 1, pomiary przeprowadza się na trzech dodatkowych suszarkach bębnowych dla gospodarstw domowych. Średnia arytmetyczna wartości zmierzonych dla tych trzech suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych musi odpowiadać wartościom deklarowanym przez dostawcę w granicach przedziałów określonych w tabeli 1.

W przeciwnym wypadku ten model i wszystkie inne równoważne modele suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych uznaje się za niespełniające wymogów określonych w art. 3 i 4.

Tabela 1

Mierzony parametr	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Ważone roczne zużycie energii	Wartość zmierzona nie przekracza wartości znamionowej (*) AE_C o więcej niż 6 %.
Ważone zużycie energii	Wartość zmierzona nie przekracza wartości znamionowej E_t o więcej niż 6 %.
Ważona wydajność skraplania	Wartość zmierzona nie jest niższa od wartości znamionowej C_t o więcej niż 6 %.
Ważony czas programu	Wartość zmierzona nie przekracza wartości znamionowej T_t o więcej niż 6 %.
Zużycie energii w trybie wyłączenia i w trybie czuwania	Wartość zmierzona zużycia energii P_0 i P_1 w zakresie powyżej 1,00 W nie przekracza wartości znamionowej o więcej niż 6 %. Wartość zmierzona zużycia energii P_0 i P_1 w zakresie poniżej lub równym 1,00 W nie przekracza wartości znamionowej o więcej niż 0,10 W.
Czas trwania trybu czuwania	Wartość zmierzona nie przekracza wartości znamionowej T_t o więcej niż 6 %.
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	Wartość zmierzona nie przekracza wartości znamionowej.

(*) „Wartość znamionowa” oznacza wartość deklarowaną przez dostawcę. Niepewność pomiaru na poziomie 6 % odpowiada aktualnemu akceptowalnemu błędowi pomiaru dla testów laboratoryjnych podczas oceny deklarowanych parametrów za pomocą nowej metody pomiarowej wykorzystywanej na potrzeby nowych wymogów dotyczących etykietowania/ekoprojektu, z uwzględnieniem cykli suszenia przy pełnym i częściowym załadunku.

ZAŁĄCZNIK VI

Klasy efektywności energetycznej oraz klasy wydajności skraplania

1. KLASY EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ

Klasę efektywności energetycznej suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych ustala się na podstawie jej współczynnika efektywności energetycznej (EEI) określonego w tabeli 1.

Współczynnik efektywności energetycznej (EEI) suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych ustala się zgodnie z pkt 1 załącznika VII.

Tabela 1

Klasy efektywności energetycznej

Klasa efektywności energetycznej	Współczynnik efektywności energetycznej
A+++ (największa efektywność)	$EEI < 24$
A++	$24 \leq EEI < 32$
A+	$32 \leq EEI < 42$
A	$42 \leq EEI < 65$
B	$65 \leq EEI < 76$
C	$76 \leq EEI < 85$
D (najmniejsza efektywność)	$85 \leq EEI$

2. KLASY WYDAJNOŚCI SKRAPLANIA

Klasę wydajności skraplania suszarki bębnowej kondensacyjnej dla gospodarstw domowych ustala się na podstawie ważonej wydajności skraplania (C_t) określonej w tabeli 2.

Ważoną wydajność skraplania (C_t) suszarki bębnowej kondensacyjnej dla gospodarstw domowych ustala się zgodnie z pkt 2 załącznika VII.

Tabela 2

Klasy wydajności skraplania

Klasa wydajności skraplania	Ważona wydajność skraplania
A (największa wydajność)	$C_t > 90$
B	$80 < C_t \leq 90$
C	$70 < C_t \leq 80$
D	$60 < C_t \leq 70$
E	$50 < C_t \leq 60$
F	$40 < C_t \leq 50$
G (najmniejsza wydajność)	$C_t \leq 40$

ZAŁĄCZNIK VII

Metody obliczania współczynnika efektywności energetycznej oraz ważonej wydajności skraplania

1. OBLICZANIE WSPÓŁCZYNNIKA EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ

W celu obliczenia współczynnika efektywności energetycznej (*EEl*) modelu suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych porównuje się ważne roczne zużycie energii przez taką suszarkę w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu ze standardowym rocznym zużyciem energii przez tę suszarkę.

- a) Współczynnik efektywności energetycznej (*EEl*) oblicza się w następujący sposób, w zaokrągleniu do jednego miejsca po przecinku:

$$EEI = \frac{AE_C}{SAE_C} \times 100$$

gdzie:

AE_C = ważne roczne zużycie energii przez suszarkę bębnową dla gospodarstw domowych,

SAE_C = standardowe roczne zużycie energii przez suszarkę bębnową dla gospodarstw domowych.

- b) Standardowe roczne zużycie energii (SAE_C) oblicza się w kWh/rok w następujący sposób, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku:

— w przypadku wszelkich suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych innych niż suszarki wywiewowe:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8}$$

— w przypadku suszarek bębnowych wywiewowych dla gospodarstw domowych:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8} - \left(30 \times \frac{T_t}{60} \right)$$

gdzie:

c oznacza pojemność znamionową suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych,

T_t oznacza ważony czas programu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych.

- c) Ważone roczne zużycie energii (AE_C) oblicza się w kWh/rok w następujący sposób, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku:

(i)

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\left[P_o \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} + P_1 \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

gdzie:

E_t = ważne zużycie energii, wyrażone w kWh, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku,

P_o = energia elektryczna w trybie wyłączenia dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażona w W, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku,

P_1 = energia elektryczna w trybie czuwania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażona w W, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku,

T_t = ważony czas programu, wyrażony w minutach, w zaokrągleniu do najbliższej minuty,

160 = całkowita liczba cykli suszenia rocznie.

- (ii) Jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest wyposażona w system zarządzania energią i po zakończeniu programu powraca automatycznie do trybu wyłączenia, ważne roczne zużycie energii (AE_C) oblicza się, uwzględniając rzeczywisty czas trwania trybu czuwania zgodnie z następującym wzorem:

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\{(P_1 \times T_t \times 160) + P_o \times [525\,600 - (T_t \times 160) - (T_t \times 160)]\}}{60 \times 1\,000}$$

gdzie:

T_1 = czas trwania trybu czuwania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażony w minutach, w zaokrągleniu do najbliższej minuty.

- d) Ważony czas programu (T_1) dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych oblicza się w minutach w następujący sposób, w zaokrągleniu do najbliższej minuty:

$$T_1 = (3 \times T_{dry} + 4 \times T_{dry^{1/2}}) / 7$$

gdzie:

T_{dry} = czas programu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażony w minutach, w zaokrągleniu do najbliższej minuty,

$T_{dry^{1/2}}$ = czas programu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu, wyrażony w minutach, w zaokrągleniu do najbliższej minuty.

- e) Ważone zużycie energii (E_1) oblicza się w kWh w następujący sposób, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku:

$$E_1 = (3 \times E_{dry} + 4 \times E_{dry^{1/2}}) / 7$$

gdzie:

E_{dry} = zużycie energii dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażone w kWh, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku,

$E_{dry^{1/2}}$ = zużycie energii dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu, wyrażone w kWh, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku.

- f) W przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych zużycie energii dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oblicza się w kWh, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku, w następujący sposób:

$$E_{dry} = \frac{E_{g,dry}}{f_g} + E_{g,dry,a}$$

$$E_{dry^{1/2}} = \frac{E_{g,dry^{1/2}}}{f_g} + E_{g,dry^{1/2},a}$$

gdzie:

$E_{g,dry}$ = zużycie gazu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażone w kWh, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku,

$E_{g,dry^{1/2}}$ = zużycie gazu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu, wyrażone w kWh, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku,

$E_{g,dry,a}$ = dodatkowe zużycie energii elektrycznej dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu, wyrażone w kWh, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku,

$E_{g,dry^{1/2},a}$ = dodatkowe zużycie energii elektrycznej dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu, wyrażone w kWh, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku,

$$f_g = 2,5.$$

2. OBLICZENIE DOTYCZĄCE INFORMACJI O PRODUKCIE PODANYCH W „ZAŁĄCZNIKU II KARTA PRODUKTU”, „ZAŁĄCZNIKU III DOKUMENTACJA TECHNICZNA” I „ZAŁĄCZNIKU IV INFORMACJE, KTÓRE NALEŻY PODAWAĆ W PRZYPADKACH, GDY UŻYTKOWNICY KOŃCOWI NIE MOGĄ ZOBACZYĆ OFEROWANEGO PRODUKTU”

W przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych zużycie energii dla gazu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu odnośnie do informacji zawartych w załącznikach II, III i IV oblicza się w kWh_{Gas} i zaokrągla do dwóch miejsc po przecinku:

$$AE_{C(Gas)} = 160 \times (3 \times E_{g,dry} + 4 \times E_{g,dry^{1/2}}) / 7$$

W przypadku gazowych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych zużycie energii elektrycznej dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu odnośnie do informacji zawartych w załącznikach II, III i IV oblicza się w kWh i zaokrągla do dwóch miejsc po przecinku:

$$AE_{C(Gas)el} = 160 \times (3 \times E_{g,dry,a} + 4 \times E_{g,dry^{1/2},a}) / 7 + ((P_1 \times T_1 + 160) + P_o \times [525\,600 - (T_1 \times 160) - (T_1 \times 160)]) / 60 \times 1\,000$$

3. OBLICZANIE WAŻONEJ WYDAJNOŚCI SKRAPLANIA

Wydajność skraplania dla programu oznacza stosunek masy wilgoci skroplonej i zebranej w pojemniku suszarki bębnowej kondensacyjnej dla gospodarstw domowych do masy wilgoci usuniętej z wsadu w trakcie programu, przy czym ta ostatnia wartość stanowi różnicę między masą mokrego testowanego wsadu przed suszeniem oraz masą testowanego wsadu po suszeniu. W celu obliczenia ważonej wydajności skraplania uwzględnia się średnią wydajność skraplania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu oraz przy częściowym załadowaniu.

Ważoną wydajność skraplania (C_t) dla programu oblicza się jako wartość procentową, w zaokrągleniu do najbliższego pełnego procentu, w następujący sposób:

$$C_t = (3 \times C_{dry} + 4 \times C_{dry/2})/7$$

gdzie:

C_{dry} = średnia wydajność skraplania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu,

$C_{dry/2}$ = średnia wydajność skraplania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu.

Średnią wydajność skraplania C oblicza się na podstawie wydajności skraplania uzyskanych podczas prób testowych i wyraża się w postaci procentowej:

$$C = \frac{1}{(n-1)} \sum_{j=2}^n \left(\frac{W_{wj}}{W_i - W_f} \times 100 \right)$$

gdzie:

n oznacza liczbę prób testowych obejmujących co najmniej cztery ważne próby testowe dla wybranego programu,

j oznacza numer próby testowej,

W_{wj} oznacza masę wody zebranej w pojemniku skraplacza podczas próby testowej j ,

W_i oznacza masę testowanego mokrego wsadu przed suszeniem,

W_f oznacza masę testowanego wsadu po suszeniu.